

## October

10/3 Rosh Hashanah – Non attendance day  
 10/4 PTO meeting @ 7:00 PM  
 10/5 Midterm  
 10/5 Cross Country Conference Meet @ Melas Park  
 Hosted by RTMS  
 10/6 (rain date - Cross Country Conference Meet)  
 10/6 Boys Soccer: HMS @ CMS  
 10/8 Cross Country Sectionals @ TBA  
 10/10 Columbus Day – No School  
 10/11 Girls Soccer: HMS @ CMS  
 10/12 Yom Kippur – Non attendance day  
 10/14 Late Night @ Holmes 7:00 PM – 9:00 PM  
 10/15 Cross Country State Meet @ TBA  
 10/18 Parent-Teacher Conferences 5:00-8:30 PM  
 10/19 Picture Retakes 8:30 - 10:45 AM  
 10/20 School Board Meeting @7:30 PM  
 10/21 School Party 3:30 – 5:15 PM  
 10/24 Orchestra Festival Sectionals 6:30-8:30 PM @ LMS  
 10/26 Parent- Teacher Conferences 4:30-7:30 PM  
 10/27 Holmes Ensemble Night @ 7:00 PM

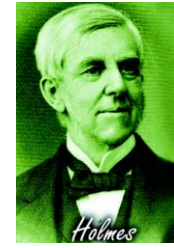
## November

11/1 Orchestra Festival Rehearsal @ B.G.H.S. 7:30 AM-1:00 PM  
 11/1 Orchestra Festival Concert @ B.G.H.S. 7:00 PM  
 11/2 Boys' basketball HMS @ CMS  
 11/2 Girls' basketball CMS @ HMS  
 11/3 Boys' basketball LIN @ HMS  
 11/3 Girls' basketball HMS @ LIN  
 11/5 ILMEA Jr. Festival @ Waucaonda H.S @ 8:00 AM  
 11/7 PTO Meeting @ 7:00 PM  
 11/7 Boys' basketball MAC @ HMS  
 11/7 Girls' basketball HMS @ MAC  
 11/8 Election Day: No School  
 11/10 Boys' basketball HMS @ RTMS  
 11/10 Girls' basketball RTMS @ HMS  
 11/10 School Board Meeting @7:30 PM  
 11/15 Activity Picture Day (7:45 AM - 3:30 PM)  
 11/15 Fall Chorus Concert @ 7:30 PM  
 11/16 Boys' basketball HMS @ LND  
 11/16 Girls' basketball LND @ HMS  
 11/17 Boys' basketball CMS @ HMS  
 11/17 Girls' basketball HMS @ CMS  
 11/18 End of Trimester 1  
 11/19 ILMEA Jazz Festival @ Niles West @ 8:00 AM  
 11/21 Boys' Basketball Woodoaks @ HMS  
 11/22 Hornet Assembly @ 2:30 PM  
 11/23 Conference Day ~ No School  
 11/24 HOLIDAY – Thanksgiving  
 11/25 No School  
 11/28 Trimester 1 Report Cards go home  
 11/29 Boys' basketball LMS @ HMS  
 11/29 Girls' basketball HMS @ LMS

www.holmes.ccsd21.org

Community Consolidated School District 21  
 999 West Dundee Road  
 Wheeling, Illinois 60090-3997

U.S. Postage  
 Paid  
 Non-Profit Organization  
 Permit No. 30  
 Wheeling, IL



# HOLMES MIDDLE SCHOOL

## NEWSLETTER

Martin Hopkins, Principal  
 Matthew Lombardo, Asst. Principal

### BOARD OF EDUCATION INFORMATION

#### BALANCED BUDGET PASSED

The Board of Education unanimously adopted a balanced budget at its September meeting for the current fiscal year. The budget reflects the implementation of \$2.5 million in cost savings measures last year, and an additional \$3 million this year.

Through the budgeting process, the District outlines its commitment to offering a challenging curriculum, an authentic learning environment, and a strong network of support services, while being responsible stewards of public finances.

#### SUMMER PROJECTS TO PREPARE FOR NEW SCHOOL YEAR

The Information Services team updated Board members about the team's work over the summer to prepare for the new school year. The team programmed more than 3,000 devices to support student learning, including, for the first time, Chromebooks for students in kindergarten - 2nd grade.

The Information Services team is also very diligent in maximizing resources. Through Internet and infrastructure upgrades that took place over the summer, the District was able to double its bandwidth speeds while saving \$475,000 a year over the previous contract.

#### NEXT MEETING

October 20, 2016 – 7:30 PM

### Parent Teacher Conferences

The first round of Parent Teacher Conferences is coming up on Tuesday, October 18, from 5:00 – 8:30 PM and Wednesday, October 26, from 4:30 – 7:30 PM. We encourage ALL parents to take the time to meet with their child's teachers. During conferences, important information is shared about student progress, testing information as well as upcoming school activities. Most core academic teams will schedule conferences – most exploratory conferences are arranged on a drop-in basis. In addition to the teaching staff, our social workers, deans, school assistant principal and principal.

### Wywiadówka

Wywiadówki odbędą się, we **wtorek**, 18 października, od 5:00 - 8:30 wieczorem oraz w **środę** 26 października, od 4:30 - 7:30 wieczorem. Zachęcamy wszystkich rodziców aby przyszli na spotkanie się z nauczycielami swoich dzieci. Podczas wywiadówki nauczycieli udziela informacji o postępach ucznia, wyniki z egzaminów, a także o nadchodzących zajęciach szkolnych. Rodzice będą mieli umówiony konkretny termin wywiadówki z nauczycielami przedmiotów ścisłych, natomiast z nauczycielami gimnastyki, plastyki, muzyki, itp. można spotkać się w dowolnym czasie. Dodatkowo, każdy rodzic będzie mógł spotkać się z pracownikami socjalnymi oraz dyrekcją szkoły.

### Conferencias de Padre/Maestro

La primera ronda de Conferencias de Padres y Maestros seran el martes, 18 de octubre, de 5:00 – 8:30 PM y el miércoles, 26 de octubre de 4:30 – 7:30 PM. Pedimos que TODOS los padres toman el tiempo para reunirse con los maestros. Durante las conferencias, se comparte informacion importante sobre el progreso de actividades de la escuela. La mayoría de equipos académicos haran citas para las conferencias, y los exploratorios estaran disponibles.. En adiccion, los trabajadores sociales, decanos, asistente al director y director estaran presentes.

**“We can't help everyone. But, everyone can help someone!”**

~ President Ronald Reagan

**Do Well. Do Good. Lead.**

**PTO Meeting...**

Our next PTO meeting is scheduled for Tuesday October 4 @ 7:00 PM. Please join us!

**UPCOMING DATES:**

10/3: NO SCHOOL

10/12; NO SCHOOL

10/14: LATE NIGHT @ HOLMES

10/18: PARENT/TEACHER CONFERENCES

10/19: PICTURE RETAKES

10/21: SCHOOL PARTY

10/26: PARENT/TEACHER CONFERENCES

**“The Function of education is to teach critically. Intelligence plus character – that is the goal of a true education.”**

~Martin Luther King, Jr

**Title I: Student - Parent – School Partnership**

As a Title I school, we are charged with the responsibility of working collaboratively, with school constituents, to develop a **Compact** which details specific responsibilities on how to best improve our school. Components of our compact outline how parents, the entire school staff, and the students will share the responsibilities for improved student achievement and how the school and parents will build and develop a partnership to help children achieve state standards. Throughout the year, we will review components of the compact – the component featured this month highlights the “Parent/Legal Guardian” section:

**As A Parent/Legal Guardian****I promise to...**

- monitor attendance and ensure my child is prompt
- ensure that homework is completed.
- monitor the amount of television children watch, and video/ computer games played.
- volunteer in my child’s school activities.
- promote positive use of my child’s extracurricular time.
- participate, as appropriate, in decisions relating to my child’s education.
- stay informed about my child’s education and communicate with the school by promptly reading notices from the school or the school district.
- access the Parent Portal.
- serve on possible advisory groups.

**Título I: Estudiante - Padres – Escuela en Sociedad**

Como la escuela Holmes es de Título I, tenemos la responsabilidad de trabajar de manera conjunta con los constituyentes de la escuela para desarrollar un *Contrato* que detalle las responsabilidades específicas para mejorar nuestra escuela de la mejor manera. Los componentes de nuestro acuerdo explican como los padres, el personal de la escuela, y los estudiantes compartirán la responsabilidad de mejorar el rendimiento estudiantil y cómo la escuela y los padres formarán y desarrollarán una asociación para ayudar a los niños a alcanzar los estándares del estado.

Durante el año escolar, nos gustaría revisar los componentes del acuerdo- el componente que queremos resaltar este mes es el del estudiante:

**Como padre/guardian legal****Yo prometo...**

- asegurar al máximo el promedio de asistencia de mis hijos.
- asegurar que mis hijos hagan y completen la tarea asignada a tiempo.
- monitorear de cerca y controlar la programación de televisión que miran mis hijos y los juegos de video y computadora que juegan.
- hacer trabajo voluntario en el salón de mi niño.
- animar a los hijos que usen su tiempo extracurricular en maneras positivas.
- participar, apropiadamente, en las decisiones relacionadas con el desarrollo académico de mi hijo.
- mantenerme informado de los estudios de mis hijos y comunicarme con la escuela, leyendo todas las noticias de la escuela y del distrito.
- visitar la página de los Padres(Parent Portal).
- hasta donde sea posible, servir en los grupos consultivos.

**TITLE I: WSPOLNOTA SZKOLNA - UCZNIOWIE – RODZICE**

W podręczniku rodzicielskim na pierwszej stronie opisane są szczegóły umowy między szkołą a rodzicami. Podkreślone są w nim w jaki sposób rodzice, personel szkolny, oraz uczniowie wspólnymi siłami będziemy odpowiedzialni za osiągnięcia uczniów. Potrzebujemy wsparcia rodziców aby pomóc dzieciom osiągnąć standard stanowy. Prosimy wszystkich rodziców o szybki zwrot podpisanej umowy.

W ciągu roku, będziemy przypominać o ważnych punktach w umowie. W tym miesiącu wyróżnione są następujące punkty:

Jako uczeń, obiecuje że:

- Co dziennie będę odrabiał lekcje domowe i jeżeli czegoś nie rozumię poproszę o pomoc
- Będę czytał w domu co najmniej 30 minut
- Wszystkie informacje otrzymane danego dnia w szkole będę oddawał rodzicom
- Będę ograniczać czas spędzany oglądając telewizor, video/gry komputerowe, i używania telefonu

**Traffic Safety Regulations**

Please pay attention to the following:

- Our front driveway is for busses only between the times of 8:00 - 9:00 a.m. and 3:00 - 4:00 p.m. Cars are not allowed to use the front driveway during these times. Please use the back parking lot to drop off or pick up your child.
- Cars are not allowed to pull into our rear driveway between the hours of 3:15 – 3:45 PM. Parents picking their children up will need to park on Highland Avenue.
- Both of our driveways are also fire lanes. Please do not leave your car unattended along the front curb; only park in a parking space.

**Reglamento de Seguridad del Tráfico**

Favor de prestar atención a lo siguiente:

- Nuestra entrada es solo para autobuses entre las 8:00 - 9:00 a.m. y 3:00 - 4:00 p.m. No se permite la entrada de carros durante estas horas. Utilize el estacionamiento de la parte posterior para recoger o dejar a su hijo(a).
- Nuestra entrada es también el carril para incendios. No deje su carro estacionado frente a la escuela(entrada). Solo se puede estacionar en las areas de estacionamiento asi designadas.
- No está permitido que los carros entran nuestro parqueo atrás de la escuela entre 3:15 y 3:45 PM. Los padres recogiendo a sus hijos se necesitan estacionar en Highland Avenue. Los parqueos en frente y detrás de la escuela también son caminos de emergencia.

**Przepisy Bezpieczeństwa Ruchu przed Szkołą**

Proszę zwrócić uwagę na następujące punkty:

- Między godzinami 8:00 - 9:00 rano i 15:00 - 16:00 po południu podjazd przed budynkiem szkolnym jest dozwolony tylko autobusom szkolnym. W tych godzinach prosimy używać tylny parking.
- Podjazd przed budynkiem szkoły jest oznaczony pasem przeciwpożarowym. Jest bezwzględny zakaz parkowania samochodów w strefie przeciwpożarowej.
- Prosimy nie wjeżdżać na tylny parking w godzinach od 15:15 - 15:45. Rodzice którzy odbierają swoje dzieci po szkole proszeni są o parkowanie na ulicy Highland Avenue. Podjazdy przed szkołą są zaznaczone jako pasy przeciwpożarowe.

**INFORMACIÓN DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN****APROBACIÓN DE UN PRESUPUESTO EQUILIBRADO**

La Junta de Educación ha adoptado por unanimidad un presupuesto equilibrado para el año fiscal en curso. El presupuesto refleja la aplicación de \$2.5 millones en medidas de ahorro de costes el año pasado, y \$3 millones adicionales este año. A través del proceso presupuestario, el distrito demuestra su compromiso de ofrecer un plan de estudios exigente, un ambiente de aprendizaje auténtico y una sólida red de servicios de apoyo, sin dejar de ser administradores responsables de las finanzas públicas.

**PROYECTOS DE VERANO PARA PREPARAR EL NUEVO AÑO ESCOLAR**

El Equipo de Servicios de Información informó a los miembros de la Junta sobre el trabajo del equipo durante el verano. El equipo programó más de 3,000 dispositivos para apoyar el aprendizaje de los estudiantes, incluyendo, por primera vez, Chromebooks para los alumnos de jardín de infancia - 2º grado.

También el equipo es muy diligente en la maximización de los recursos. A través de las actualizaciones de Internet y de infraestructura que tuvieron lugar durante el verano, el Distrito fue capaz de duplicar su velocidad de ancho de banda, y al mismo tiempo conseguir un ahorro de \$ 475,000 al año con respecto al contrato anterior.

**PRÓXIMA REUNIÓN**

20 de Octubre de 2016 – 7:30 PM